

# ***RFX-300***

***DIGITAL REVERB & MULTI EFFECTS***

---

## **MANUALE D'ISTRUZIONI**

### **INDICE**

Introduzione/Precauzioni di sicurezza .....	36
Comandi e funzioni .....	37
Pannello superiore .....	37
Pannello posteriore .....	37
Collegamenti .....	38
Per alimentare l'unità a pile .....	39
Accensione dell'unità .....	39
Regolazione del suono di un effetto .....	40
Uso della funzione bypass .....	40
Effetti e parametri .....	41
Soluzione di problemi/ Precauzioni per l'uso .....	46
Dati tecnici .....	47

# Introduzione

Grazie per aver selezionato lo ZOOM RFX-300 (d'ora in poi chiamato semplicemente "RFX-300"). Lo RFX-300 è un sofisticato processore ad effetti multipli con le seguenti caratteristiche e funzioni.

- **Ideale per l'uso con un registratore multipista**  
Sono incorporati 22 effetti preselezionati di alta qualità con una frequenza di campionamento di 44,1 kHz e convertitori A/D e D/A a 18 bit. Questi includono effetti di riverbero come Hall, Room, Plate e Ambiente, effetti di tipo ritardo/modulazione nonché effetti combinati ad effetti di missaggio di scendere per cambiare l'atmosfera globale di una canzone. Qualsiasi effetto può essere richiamato rapidamente e senza problemi. L'unità è stata realizzata in modo essere particolarmente comoda per la registrazione e il missaggio a scendere su un registratore multipista.
- **Funzionamento facile**  
I parametri principali degli effetti preselezionati possono essere regolati direttamente con comode manopole sul pannello superiore. Questo permette una sintonizzazione precisa per ottenere un suono ottimale.
- **Funzione di ingresso tap integrato**  
L'ingresso tap permette di impostare parametri a base

temporale semplicemente picchiando un tasto nell'intervallo desiderato. Questo rende facilissimo far corrispondere il tempo di ritardo o il tasso di modulazione al tempo di una canzone.

- **Versatile configurazione di ingresso/uscita**  
Gli ingressi e le uscite dello RFX-300 accettano sia spine phone standard che spine fono di tipo RCA. Strumenti elettronici, registratori multipista, vari componenti audio e una vasta gamma di altri apparecchi possono essere collegati senza difficoltà. L'ingresso a presa phone è dotato di interruttore di guadagno, che permette di collegare anche microfoni. Si può usare lo RFX-300 come dispositivo portatile di effetti vocali o come preamplificatore microfono per la registrazione.
- **Design a doppia fonte di alimentazione**  
Il principio a doppia fonte di alimentazione permette di alimentare l'unità con un trasformatore CA o con sei pile IEC R6 (formato AA). Questo è comodo ad esempio quando si usa l'unità in scena.

Leggere attentamente questo manuale in modo da poter ottenere il massimo dallo RFX-300 e per garantire prestazioni e affidabilità ottimali dall'unità. Conservare questo manuale, la scheda di garanzia e il resto della documentazione per riferimenti futuri.

## Precauzioni di sicurezza

In questo manuale, i simboli vengono usati per evidenziare avvertimenti e precauzioni da osservare in modo da prevenire eventuali infortuni. I significati di questi simboli sono i seguenti:



**Pericolo**

Questo simbolo indica spiegazioni circa situazioni di estremo pericolo. Se gli utenti dovessero non tener conto di questo simbolo e adoperare l'apparecchiatura in modo errato, potrebbero esserci pericolo di seri infortuni e anche di morte.



**Attenzione**

Questo simbolo indica spiegazioni circa situazioni di pericolo. Se gli utenti dovessero non tener conto di questo simbolo e adoperare l'apparecchiatura in modo errato, potrebbero esserci rischi di infortuni e danneggiamenti all'apparecchiatura.

Si prega di osservare i consigli per la sicurezza e le precauzioni seguenti per assicurarsi un uso dello RFX-300 esente da qualsiasi rischio.



**Pericolo**

### In merito all'alimentazione elettrica richiesta

- Siccome l'assorbimento di energia elettrica di quest'unità è abbastanza alto, se possibile utilizzare l'adattatore per c.a. Per l'alimentazione a pile, utilizzare solo pile di tipo alcalino.

### [Funzionamento con adattatore per c.a.]

- Si raccomanda di usare solo un adattatore per c.a. che fornisca 9 V in c.c., 300 mA e sia dotato di spina con "negativo al centro" (Zoom AD-0006). L'uso di un adattatore diverso dal tipo specificato può danneggiare l'unità e costituire un rischio per la sicurezza.
- Collegare l'adattatore per c.a. solo a una presa a muro della rete elettrica in c.a. di tensione uguale a quella richiesta dall'adattatore.
- Per disinserire la spina dell'adattatore per c.a. dalla presa a muro della rete elettrica in c.a., afferrare sempre il corpo

dell'adattatore e non tirare afferrando il cavo.

- Quando non si usa l'unità per un lungo periodo, scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente.

### [Funzionamento a pile]

- Usare sei pile IEC R6 (formato AA) da 1,5 V (alcaline).
- Lo RFX-300 non può essere usato per la ricarica. Fare molta attenzione alle indicazioni riportate sulla pila per essere certi di scegliere il tipo giusto.
- Quando non si usa l'unità per un lungo periodo, estrarre le pile dall'unità.
- In caso di perdita d'acido dalla pila, pulire bene il comparto pile e i terminali pile così che non resti nessuna traccia d'acido.
- Durante l'uso dell'unità, il coperchio del comparto pile deve essere chiuso.

### Posizionamento

Evitate di utilizzare lo RFX-300 in un ambiente esposto a:

- Temperature estreme
- Alto tasso di umidità
- Eccessiva polvere o sabbia
- Eccessive vibrazioni



**Attenzione**



**Attenzione**

### Utilizzo

Poiché lo RFX-300 è un'unità elettrica di precisione, evitate di applicare una forza eccessiva sugli interruttori e i tasti. Inoltre, fate attenzione a non far cadere lo strumento e non sottoponetelo a shock o a pressioni eccessive.



**Attenzione**

### Alterazioni

Evitate di aprire lo RFX-300 o di tentare di modificare il prodotto in qualsiasi modo poiché potreste rovinarlo irrimediabilmente.



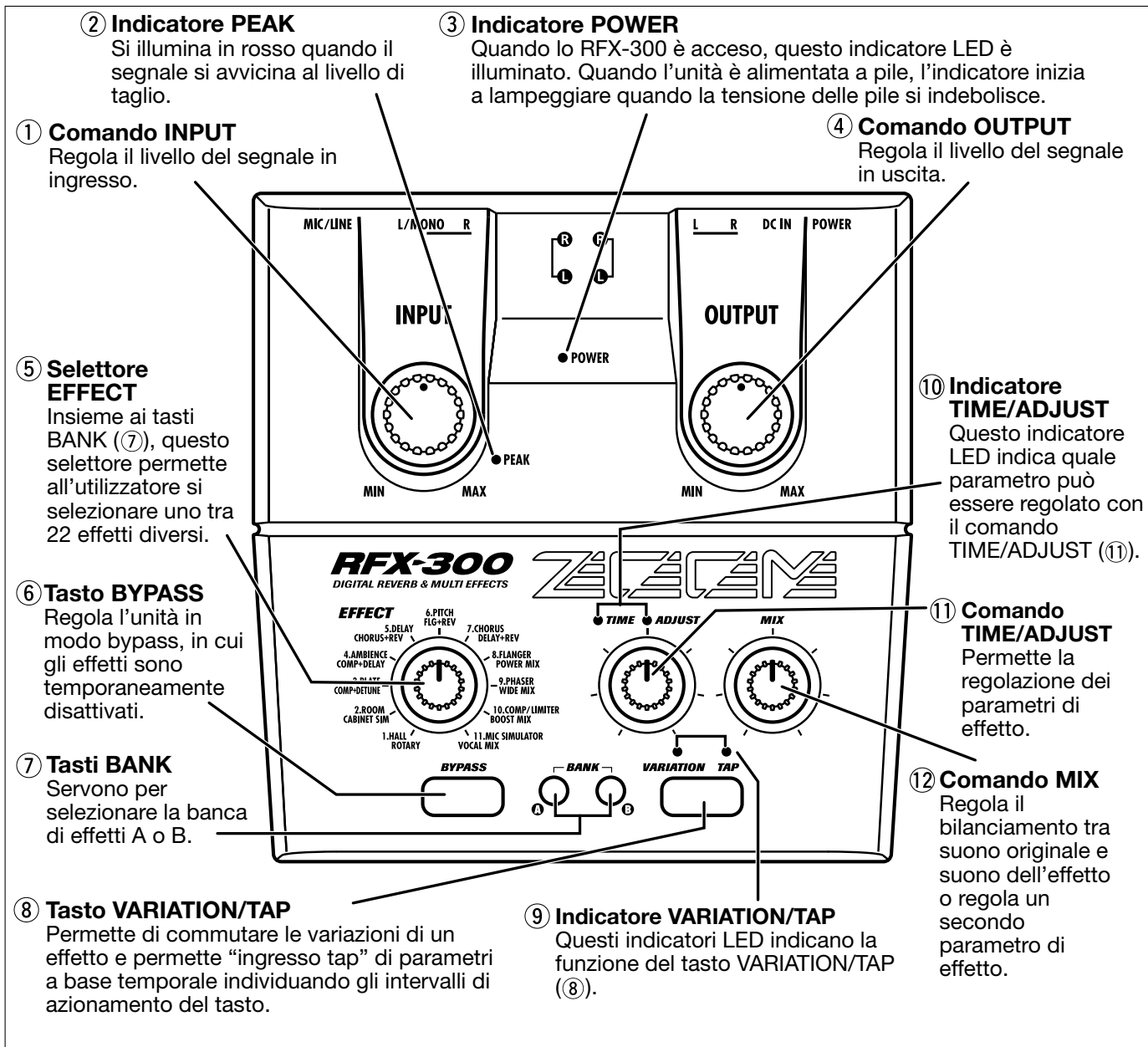
**Attenzione**

### Cavi di connessione e prese di ingresso e di uscita

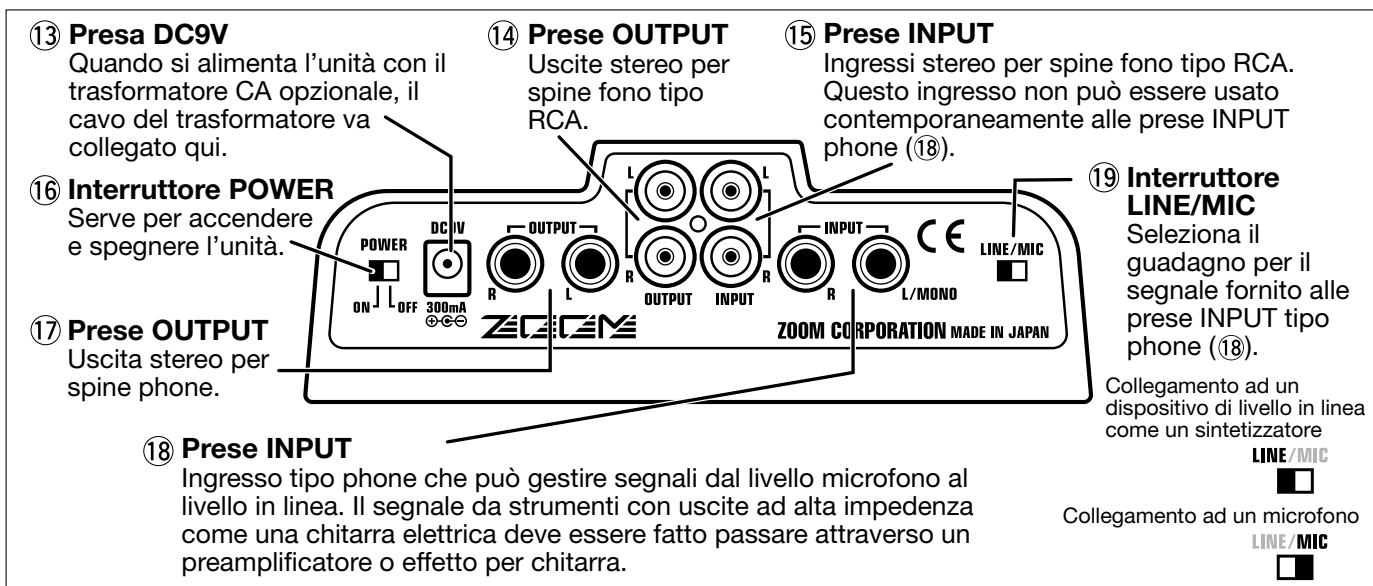
Spegnere sempre sia lo RFX-300 che tutti gli altri strumenti prima di connettere o sconnettere qualsiasi cavo. Inoltre, ricordatevi di sconnettere tutti i cavi e l'adattatore AC prima di spostare lo RFX-300.

# Comandi e funzioni

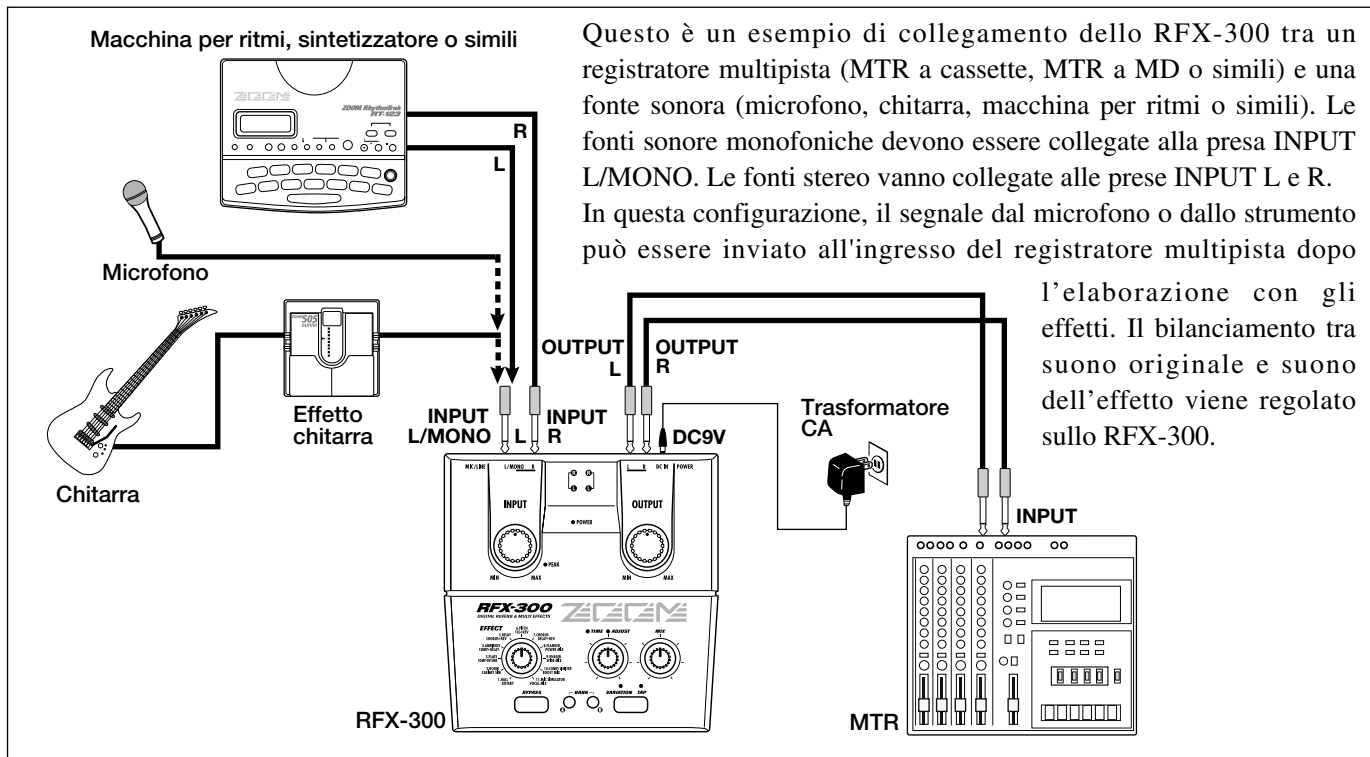
## Pannello superiore



## Pannello posteriore



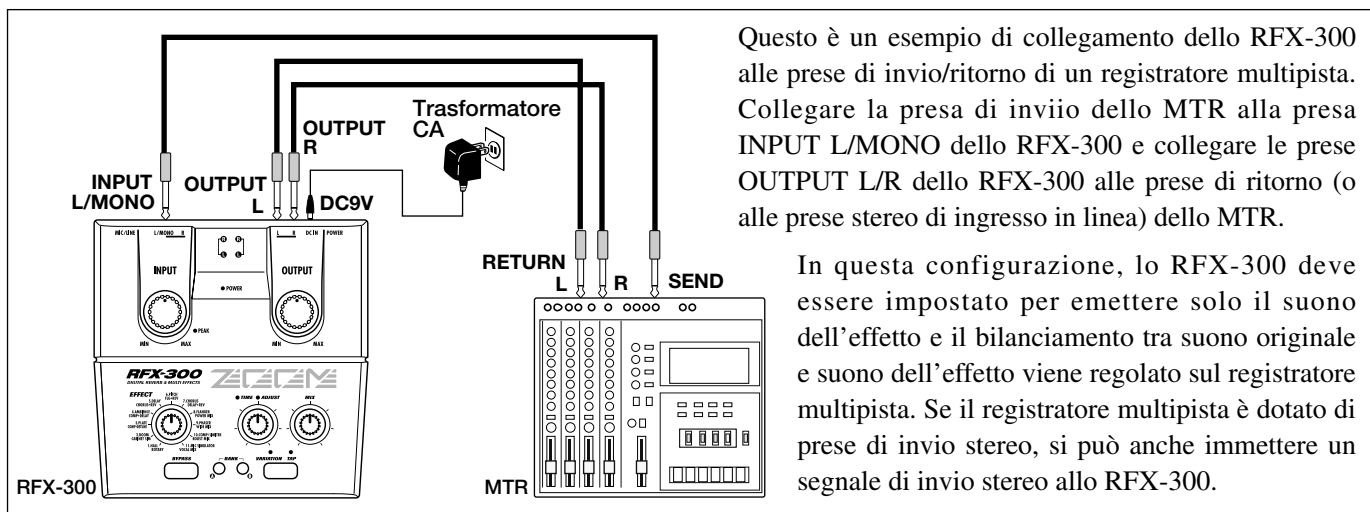
## Registrazione (1) (inserimento)



Questo è un esempio di collegamento dello RFX-300 tra un registratore multipista (MTR a cassette, MTR a MD o simili) e una fonte sonora (microfono, chitarra, macchina per ritmi o simili). Le fonti sonore monofoniche devono essere collegate alla presa INPUT L/MONO. Le fonti stereo vanno collegate alle prese INPUT L e R. In questa configurazione, il segnale dal microfono o dallo strumento può essere inviato all'ingresso del registratore multipista dopo

l'elaborazione con gli effetti. Il bilanciamento tra suono originale e suono dell'effetto viene regolato sullo RFX-300.

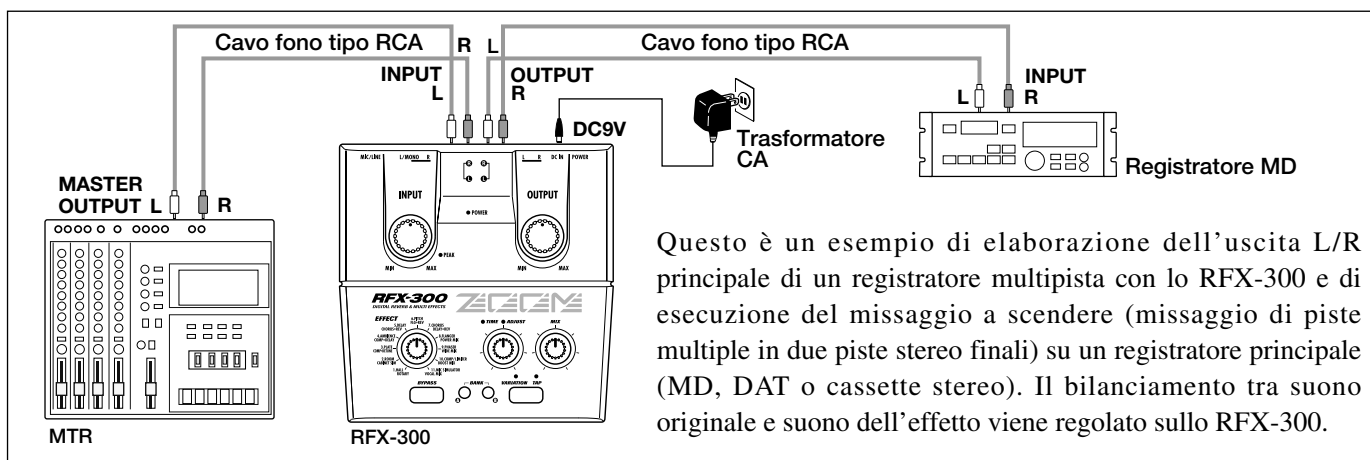
## Registrazione (2) (invio/ritorno)



Questo è un esempio di collegamento dello RFX-300 alle prese di invio/ritorno di un registratore multipista. Collegare la presa di invio dello MTR alla presa INPUT L/MONO dello RFX-300 e collegare le prese OUTPUT L/R dello RFX-300 alle prese di ritorno (o alle prese stereo di ingresso in linea) dello MTR.

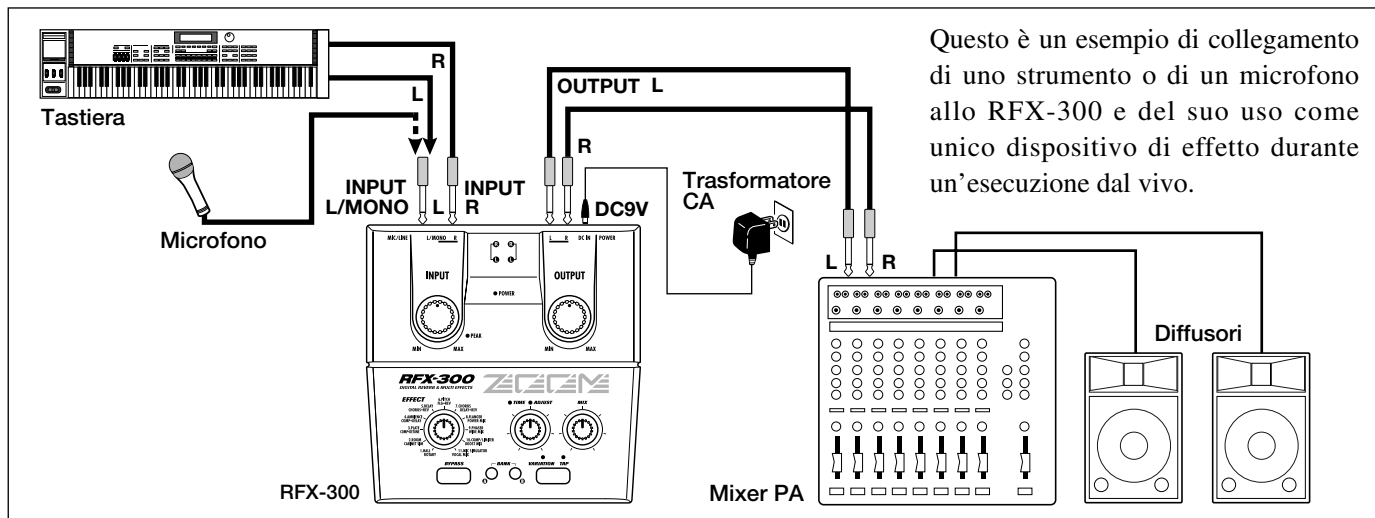
In questa configurazione, lo RFX-300 deve essere impostato per emettere solo il suono dell'effetto e il bilanciamento tra suono originale e suono dell'effetto viene regolato sul registratore multipista. Se il registratore multipista è dotato di prese di invio stereo, si può anche immettere un segnale di invio stereo allo RFX-300.

## Missaggio a scendere



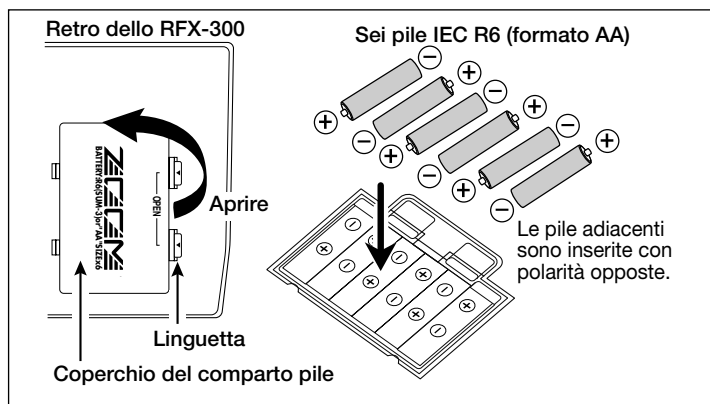
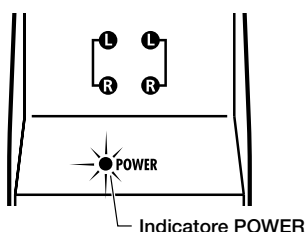
Questo è un esempio di elaborazione dell'uscita L/R principale di un registratore multipista con lo RFX-300 e di esecuzione del missaggio a scendere (missaggio di piste multiple in due piste stereo finali) su un registratore principale (MD, DAT o cassette stereo). Il bilanciamento tra suono originale e suono dell'effetto viene regolato sullo RFX-300.

## Esecuzione dal vivo



## Per alimentare l'unità a pile

Oltre che con un trasformatore CA, lo RFX-300 può essere alimentato anche con sei pile alcaline IEC R6 (formato AA). Quando l'apparecchio è alimentato a pile, l'indicatore POWER sul pannello superiore inizia a lampeggiare quando le pile sono quasi scariche. In questo caso sostituire le pile il prima possibile.



## Accensione dell'unità

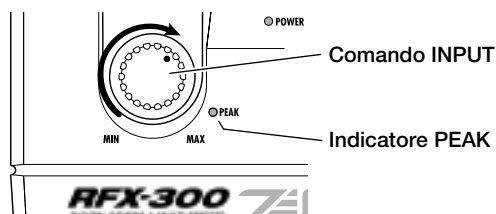
**1.** Verificare che il trasformatore CA, la fonte sonora e l'apparecchiatura di riproduzione siano collegati correttamente allo RFX-300.

**2.** Accendere il sistema nel seguente ordine: fonte sonora → RFX-300 → apparecchiatura di riproduzione.

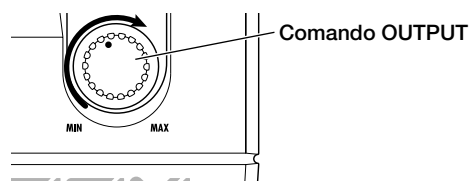
Il comando INPUT e il comando OUTPUT dello RFX-300 e il comando di volume dell'apparecchiatura di riproduzione devono essere regolati sul minimo prima di accendere il sistema.

**3.** Girare il comando INPUT per alzare il livello dell'ingresso.

Quando la fonte sonora emessa è al massimo, l'indicatore PEAK dovrebbe lampeggiare occasionalmente.

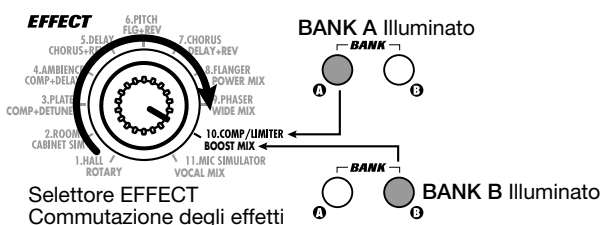


**4.** Regolare il comando OUTPUT e il comando di volume dell'apparecchiatura di riproduzione per ottenere un volume di riproduzione appropriato.



**5.** Usare i tasti BANK e il selettore EFFECT per scegliere l'effetto desiderato.

Quando è illuminato il tasto BANK A, sono selezionati gli effetti indicati sulla riga superiore. Quando è illuminato il tasto BANK B, sono selezionati gli effetti indicati sulla riga inferiore.



# Regolazione del suono di un effetto

## Per eseguire la regolazione

Il suono degli effetti forniti dallo RFX-300 può essere modificato usando i seguenti comandi.

### ① Comando TIME/ADJUST

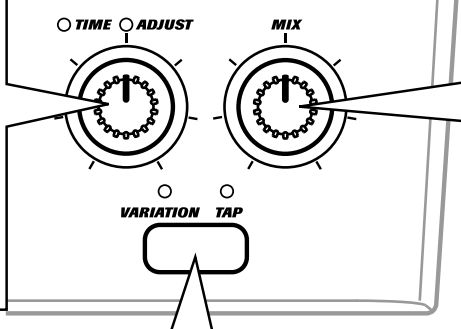
Regola il parametro principale dell'effetto. Di quale parametro si tratta dipende dall'effetto attualmente selezionato.

Quando l'indicatore **TIME** è illuminato  TIME  ADJUST  
Illuminato

Il comando può essere usato per regolare un parametro a base temporale come il tempo di ritardo, il tempo di riverbero, ecc.

Quando l'indicatore **ADJUST** è illuminato  TIME  ADJUST  
Illuminato

Il comando può essere usato per regolare un altro parametro.



### ② Comando MIX

Regola il rapporto di missaggio di suono originale e suono dell'effetto e serve anche a regolare altri parametri. Di quale parametro si tratta dipende dall'effetto attualmente selezionato.

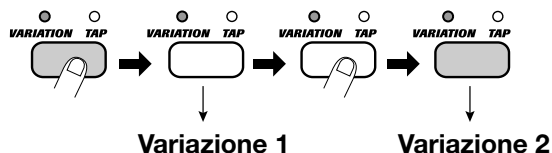
Per informazioni sugli effetti e i parametri regolabili, fare riferimento a pagina 41.

### ③ Tasto VARIATION/TAP

Questo tasto viene usato per selezionare le variazioni dell'effetto e serve anche alla funzione di "ingresso tap" con cui l'unità rileva l'intervallo di pressione del tasto. La funzione del tasto dipende dall'effetto attualmente selezionato.

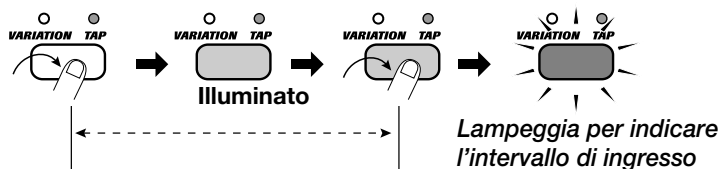
Quando l'indicatore **VARIATION** è illuminato  VARIATION  TAP  
Illuminato

A ciascuna pressione del tasto si alterna tra variazione 1 (tasto VARIATION/TAP spento) e variazione 2 (tasto VARIATION/TAP illuminato).



Quando l'indicatore **TAP** è illuminato  VARIATION  TAP  
Illuminato

I parametri a base temporale come il tempo di ritardo o il ciclo di modulazione flanger possono essere inseriti facilmente picchiando il tasto all'intervallo desiderato (ingresso tap).



(1) Dopo che si è premuto il tasto TAP la prima volta...

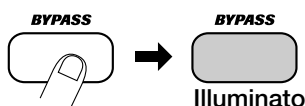
(2) Il tempo fino alla seconda pressione del tasto TAP viene misurato e il parametro viene impostato di conseguenza.

Se l'intervallo tra le pressioni del tasto è più lungo dell'impostazione massima possibile per il parametro attuale, il parametro viene impostato sul valore massimo della gamma di ingresso tap.

## Uso della funzione bypass

Gli effetti dello RFX-300 possono essere disattivati temporaneamente. Questo si chiama modo bypass.

### 1. Per impostare lo RFX-300 sul modo bypass, premere il tasto BYPASS.



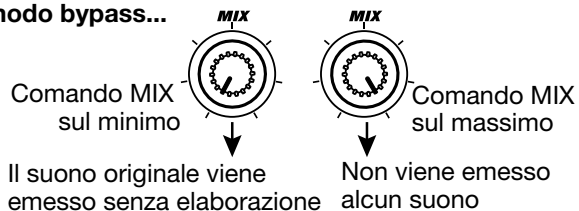
Lo RFX-300 ha due diversi stati di bypass, a seconda dell'effetto attualmente selezionato. (Per informazioni sul tipo di bypass usato dai vari effetti, fare riferimento alle pagine 41-45.)

#### • WET MUTE

In questa condizione, solo il suono dell'effetto viene silenziato. Gli effetti (A1-A9) usati con il collegamento come descritto in "Registrazione (2) (invio/ritorno)" a pagina 38 funzionano in questo modo. Il livello di

uscita del suono originale dipende dalla posizione del comando MIX.

#### In modo bypass...



#### • DRY THRU

Il suono originale viene emesso senza alcuna elaborazione. L'impostazione del comando MIX non ha alcun effetto.

### 2. Per riportare lo RFX-300 allo stato normale, premere di nuovo il tasto BYPASS.

# Effetti e parametri

Questa sezione spiega tutti gli effetti e i parametri regolabili.

## Tabella degli effetti

La seguente tabella mostra i parametri di effetto che possono essere regolati con il tasto VARIATION/TAP, il tasto TIME/ADJUST e il comando MIX per ciascun effetto.

	Effetto	Parametri				BYPASS
		TAP	VARIATION	TIME/ADJUST	MIX	
A1	HALL		Warm / Clear	Reverb Time	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A2	ROOM		Warm / Clear	Reverb Time	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A3	PLATE		Warm / Clear	Reverb Time	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A4	AMBIENCE		Warm / Clear	Reverb Time	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A5	DELAY	Delay Time		Delay Time	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A6	PITCH		Up / Down	Shift	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A7	CHORUS		Warm / Clear	Depth & Rate	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A8	FLANGER	Rate		Rate	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A9	PHASER	Rate		Rate	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A10	COMP/LIMITER		Compressor / Limiter	Release	Threshold	Dry Thru
A11	MIC SIMULATOR		Vocal / Instrument	Threshold	Enhance	Dry Thru
B1	ROTARY	Rate		Rate	Intensity	Dry Thru
B2	CABINET SIM		Combo / Stack	Presence	Depth	Dry Thru
B3	COMP+DETUNE		Compressor / Limiter	Comp Threshold	Detune Mix	Dry Thru
B4	COMP+DELAY	Delay Time		Delay Time	Comp Threshold	Dry Thru
B5	CHORUS+REV		Warm / Clear	Chorus Mix	Reverb Mix	Dry Thru
B6	FLG+REV	Flanger Rate		Flanger Rate	Reverb Mix	Dry Thru
B7	DELAY+REV	Delay Time		Delay Time	Reverb Mix	Dry Thru
B8	POWER MIX		Short Reverb / Long Reverb	Intensity	Reverb Mix	Dry Thru
B9	WIDE MIX		Short Reverb / Long Reverb	Intensity	Reverb Mix	Dry Thru
B10	BOOST MIX		Short Reverb / Long Reverb	Intensity	Reverb Mix	Dry Thru
B11	VOCAL MIX		Short Reverb / Long Reverb	Intensity	Reverb Mix	Dry Thru

## Dettagli sull'effetto

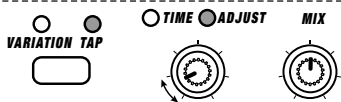
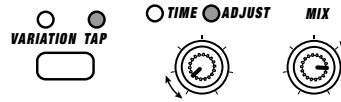
### Riverbero

Questo gruppo comprende effetti di riverbero stereo di alta qualità. Le due variazioni disponibili sono un suono basilare (Warm) adatto a parti vocali e strumenti generali e un suono nitido (Clear) adatto principalmente a tamburi e percussioni. Gli effetti in questa sezione sono ideali per l'uso in configurazioni come quella mostrata nell'esempio "Registrazione (2) (invio/ritorno)" a pagina 38.

	Effetto	Descrizione
A1	HALL	Questo effetto simula le caratteristiche acustiche di una grande sala concerti.
A2	ROOM	Questo effetto simula lo spazio acustico di un sito live di medie dimensioni.
A3	PLATE	Questo effetto simula il cosiddetto "riverbero piatto" (come quello prodotto da un pickup montato su un grande piatto di ferro appeso). Particolarmente la variazione "Clear" è eccezionale per le percussioni.
A4	AMBIENCE	Aggiunge un ambiente naturale alla fonte sonora senza cambiare il carattere basilare del suono.
Comuni ad A1   A4	VARIATION/TAP	TIME/ADJUST
	<b>VARIATION</b> (Warm / Clear) Seleziona la variazione del riverbero (Warm o Clear).	<b>Reverb Time</b> Regola il tempo del riverbero.
		<b>BYPASS</b> <b>Wet Mute</b> Nel modo bypass, solo il suono dell'effetto viene silenziato.
[Esempio di regolazione]		
HALL Riverbero da sala concerti dal suono naturale che può essere usato per voci maschili o femminili.	L'impostazione del parametro MIX in questo esempio è per la configurazione invio/ritorno.	[Esempio di regolazione] PLATE Eccezionale per le percussioni. Questa impostazione produce un riverbero luminoso e brillante.
		L'impostazione del parametro MIX in questo esempio è per la configurazione invio/ritorno.

## Effetti singoli

Questa sezione comprende vari effetti singoli per alterare ritardo, modulazione e dinamica. Gli effetti di questa sezione sono adatti alla registrazione di piste in configurazioni come quella mostrata nell'esempio di collegamento "Registrazione (1) (inserimento)" a pagina 38. Gli effetti A5-A9 possono essere usati anche in configurazioni come quella mostrata in "Registrazione (2) (invio/ritorno)".

	Effetto	Descrizione			
A5	<b>DELAY</b>	<b>Ritardo stereo con un tempo di ritardo massimo di 700 ms. Il tempo di ritardo può essere facilmente fatto corrispondere al tempo di una canzone eseguendo l'ingresso tap con il tasto TAP.</b>			
	VARIATION/TAP <b>TAP</b> (Delay Time)	TIME/ADJUST <b>Delay Time</b>	MIX <b>Dry-Wet Balance</b>	BYPASS <b>Wet Mute</b>	
	Serve per l'ingresso tap del tempo di ritardo.	Serve per la regolazione manopola del tempo di ritardo.	Regola il bilanciamento tra suono originale e suono dell'effetto.	Nel modo bypass, solo il suono dell'effetto viene silenziato.	
A6	<b>PITCH</b>	<b>Questo è un effetto di tono con una gamma ampia, da una leggera desintonizzazione del tono ad uno spostamento di tono +-1 ottava.</b>			
	VARIATION/TAP <b>VARIATION</b> (Up / Down)	TIME/ADJUST <b>Shift</b>	MIX <b>Dry-Wet Balance</b>	BYPASS <b>Wet Mute</b>	
	Controlla la quantità di spostamento di tono (desintonizzazione in 3 passi a +- 12 semitoni).	Controlla la quantità di desintonizzazione (3 passi) e lo spostamento di tono (+-12 semitoni).	Regola il bilanciamento tra suono originale e suono dell'effetto.	Nel modo bypass, solo il suono dell'effetto viene silenziato.	
A7	<b>CHORUS</b>	<b>Questo è un effetto di chorus stereo che sposta periodicamente il tono a salire o a scendere e aggiunge una vasta dimensione di spazio al suono. Sono disponibili due variazioni: suono morbido (Warm) e suono nitido (Clear).</b>			
	VARIATION/TAP <b>VARIATION</b> (Warm / Clear)	TIME/ADJUST <b>Depth &amp; Rate</b>	MIX <b>Dry-Wet Balance</b>	BYPASS <b>Wet Mute</b>	
	Seleziona la variazione del chorus (Warm o Clear).	Controlla simultaneamente la profondità e il tasso della modulazione.	Regola il bilanciamento tra suono originale e suono dell'effetto.	Nel modo bypass, solo il suono dell'effetto viene silenziato.	
A8	<b>FLANGER</b>	<b>Questo effetto aggiunge una componente leggermente ritardata al suono originale variando periodicamente il tempo di ritardo, che produce un suono ondulante. Il principio basilare è simile all'effetto chorus, ma poiché l'effetto usa anche feedback, il suono risultante ha un carattere forte e particolare tipico di un flanger.</b>			
	VARIATION/TAP <b>TAP</b> (Rate)	TIME/ADJUST <b>Rate</b>	MIX <b>Dry-Wet Balance</b>	BYPASS <b>Wet Mute</b>	
	Serve per l'ingresso tap del ciclo di modulazione.	Serve per la regolazione manopola del ciclo di modulazione.	Regola il bilanciamento tra suono originale e suono dell'effetto.	Nel modo bypass, solo il suono dell'effetto viene silenziato.	
	<b>[Esempio di regolazione]</b>	Produce, un suono di tipo jet con distorsione.			
A9	<b>PHASER</b>	<b>Questo effetto aggiunge una componente a spostamento di fase al suono originale variando periodicamente la fase del suono dell'effetto, e quindi producendo un suono crescente. È particolarmente adatto alla chitarra elettrica ed al pianoforte elettrico.</b>			
	VARIATION/TAP <b>TAP</b> (Rate)	TIME/ADJUST <b>Rate</b>	MIX <b>Dry-Wet Balance</b>	BYPASS <b>Wet Mute</b>	
	Serve per l'ingresso tap del ciclo di modulazione.	Serve per la regolazione manopola del ciclo di modulazione.	Regola il bilanciamento tra suono originale e suono dell'effetto.	Nel modo bypass, solo il suono dell'effetto viene silenziato.	
	<b>[Esempio di regolazione]</b>	Adatto per il supporto accordi con chitarra elettrica o pianoforte elettrico.			



<b>A10</b>	<b>COMP/LIMITER</b>		Questo effetto processa la gamma dinamica del suono per mantenere il livello del segnale all'interno di una certa gamma. Sono disponibili due variazioni: il compressore che solleva i segnali al di sotto di un certo livello di soglia e attenua quelli al di sopra di un certo livello e il limitatore che attenua solo i segnali al di sopra di un certo livello.		
	VARIATION/TAP		TIME/ADJUST	MIX	
	<b>VARIATION</b> (Compressor/Limiter)		<b>Release</b>	<b>Threshold</b>	<b>BYPASS</b> Dry Thru
	Seleziona la variazione dell'effetto (Compressor o Limiter).		Regola il ritardo di tempo tra il punto in cui il segnale scende al di sotto del livello di soglia e la fine dell'azione del compressore. Dovrebbe essere corto per singoli strumenti e più lungo per ensemble.	Regola il livello di soglia a cui si attiva il compressore.	In modo bypass, viene emesso solo il suono originale senza elaborazione.
<b>[Esempio di regolazione]</b> Compressore con attacco pronunciato.			<b>[Esempio di regolazione]</b> Limitatore per prevenire bruschi cambiamenti di livello.		

## Simulatore microfono

Quando si registrano parti vocali o strumenti acustici con un microfono dinamico, questo effetto può essere usato per ottenere caratteristiche simili a quelle di un microfono a condensatore di alta qualità. Il simulatore inoltre fornisce effetti di limitatore ed enhancer creati appositamente per la registrazione microfono. Gli effetti di questa sezione sono ideali per la registrazione di piste in configurazione come quella mostrata nell'esempio di collegamento "Registrazione (1) (inserimento)" a pagina 38.

Effetto	Descrizione				
<b>A11</b>	<b>MIC SIMULATOR</b>		Questo effetto permette di ottenere caratteristiche da microfono a condensatore quando si usano microfoni dinamici economici. Le variazioni disponibili sono "Vocal" con una gamma media piena e completa e acuti naturali e "Instrument" con il suono delicato di un microfono a condensatore.		
	VARIATION/TAP		TIME/ADJUST	MIX	
	<b>VARIATION</b> (Vocal/Instrument)		<b>Threshold</b>	<b>Enhance</b>	<b>BYPASS</b> Dry Thru
	Seleziona la variazione (Vocal o Instrument).		Regola la sensibilità del limitatore.	Regola la profondità dell'enhancer gamma alta.	Nel modo bypass, viene emesso solo il suono originale senza elaborazione.
<b>[Esempio di regolazione]</b> Questa impostazione conferisce profondità e impatto alle voci rock.			<b>[Esempio di regolazione]</b> Adatto per la registrazione del suono naturale di una chitarra acustica.		

## Chitarra e organo

Comprende un effetto rotatorio che è essenziale per un suono eccezionale dell'organo oltre ad un simulatore cassa diffusore e altri effetti adatti a chitarre e organi elettrici.

Effetto	Descrizione				
<b>B1</b>	<b>ROTARY</b>		Simula un diffusore rotante ruotato meccanicamente. La velocità di rotazione può essere variata con l'ingresso tap.		
	VARIATION/TAP		TIME/ADJUST	MIX	
	<b>TAP</b> (Rate)		<b>Rate</b>	<b>Intensity</b>	<b>BYPASS</b> Dry Thru
	Serve per l'ingresso tap della velocità di rotazione.		Serve per la regolazione manopola della velocità di rotazione.	Regola la profondità del suono dell'effetto.	Nel modo bypass, viene emesso solo il suono originale senza elaborazione.
<b>B2</b>	<b>CABINET SIM</b>		Questo effetto aggiunge un carattere cassa diffusore al suono di una chitarra elettrica che è stato elaborato con effetti di distorsione o un dispositivo a effetti multipli, con il risultato di un suono amplificatore realistico. Le variazioni disponibili sono "Combo" (suono amplificatore combo) e "Stack" (suono amplificatore stack).		
	VARIATION/TAP		TIME/ADJUST	MIX	
	<b>VARIATION</b> (Combo/Stack)		<b>Presence</b>	<b>Depth</b>	<b>BYPASS</b> Dry Thru
	Seleziona la variazione dell'effetto (Combo o Stack).		Regola il livello della gamma ultra-alta.	Regola la profondità dell'effetto cassa.	Nel modo bypass, viene emesso solo il suono originale senza elaborazione.
<b>[Esempio di regolazione]</b>		Questa impostazione è ottimizzata per produrre un suono amplificatore stack per un segnale che è stato elaborato con un effetto di distorsione.			

## Effetti multipli

Usare una combinazione di effetti multipli come se fossero un singolo effetto si chiama operazione multieffetto. Questo è particolarmente adatto quando lo RFX-300 viene usato come dispositivo di inserimento effetto durante la registrazione o come effetto indipendente durante un'esecuzione dal vivo.

	Effetto	Descrizione		
<b>B3</b>	<b>COMP+DETUNE</b>	Questa è una combinazione di compressore che alliscia le differenze di livello sonoro e effetto di desintonizzazione con una componente a tono leggermente spostato aggiunta al suono originale.		
	VARIATION/TAP <b>VARIATION</b> (Compressor/Limiter)	TIME/ADJUST <b>Comp Threshold</b>	MIX <b>Detune Mix</b>	BYPASS <b>Dry Thru</b>
	Seleziona la variazione del compressore (Compressor o Limiter).	Regola la soglia per l'azione del compressore/limitatore.	Regola il bilanciamento tra suono originale e suono dell'effetto (desintonizzazione).	Nel modo bypass, viene emesso solo il suono originale senza elaborazione.
	<b>[Esempio di regolazione]</b>	Questo produce un effetto a "doppia tracciatura" ideale per canzoni pop.		
<b>B4</b>	<b>COMP+DELAY</b>	Questa è una combinazione di compressore e ritardo. L'effetto è ideale per voci con eco.		
	VARIATION/TAP <b>TAP</b> (Delay Time)	TIME/ADJUST <b>Delay Time</b>	MIX <b>Comp Threshold</b>	BYPASS <b>Dry Thru</b>
	Serve per l'ingresso tap del tempo di ritardo.	Serve per la regolazione manopola del tempo di ritardo.	Regola la soglia per l'azione del compressore/limitatore.	Nel modo bypass, viene emesso solo il suono originale senza elaborazione.
<b>B5</b>	<b>CHORUS+REV</b>	Questa è una combinazione di chorus e riverbero, adatta ad esempio per il supporto accordi da parte di una chitarra acustica o di un pianoforte elettrico.		
	VARIATION/TAP <b>VARIATION</b> (Warm/Clear)	TIME/ADJUST <b>Chorus Mix</b>	MIX <b>Reverb Mix</b>	BYPASS <b>Dry Thru</b>
	Seleziona la variazione dell'effetto (tono Warm o Clear).	Regola la quantità di messaggio chorus.	Regola la quantità di messaggio riverbero.	Nel modo bypass, viene emesso solo il suono originale senza elaborazione.
<b>B6</b>	<b>FLG+REV</b>	Questa è una combinazione di flanger con forte modulazione e riverbero. Può essere usato ad esempio con direzioni di chitarra elettrica, arpeggi e altri effetti sonori.		
	VARIATION/TAP <b>TAP</b> (Flanger Rate)	TIME/ADJUST <b>Flanger Rate</b>	MIX <b>Reverb Mix</b>	BYPASS <b>Dry Thru</b>
	Serve per l'ingresso tap del tasso di modulazione flanger.	Serve per la regolazione manopola del tasso di modulazione flanger.	Regola la quantità di messaggio riverbero.	Nel modo bypass, viene emesso solo il suono originale senza elaborazione.
	<b>[Esempio di regolazione]</b>	Questa impostazione fornisce una sensazione leggera, fluttuante ideale per suonare arpeggi.		
<b>B7</b>	<b>DELAY+REV</b>	Una magnifica combinazione di effetti per le voci. Può essere usato anche per assoli della chitarra principale e del piano elettrico.		
	VARIATION/TAP <b>TAP</b> (Delay Time)	TIME/ADJUST <b>Delay Time</b>	MIX <b>Reverb Mix</b>	BYPASS <b>Dry Thru</b>
	Serve per l'ingresso tap del tempo di ritardo.	Serve per la regolazione manopola del tempo di ritardo.	Regola la quantità di messaggio riverbero.	Nel modo bypass, viene emesso solo il suono originale senza elaborazione.

## Effetti di missaggio a scendere

Questi effetti sono più adatti al missaggio a scendere di piste MTR multiple a stereo o per la masterizzazione (sintonizzazione fine di suono e livello di un missaggio finale a 2 piste).

Devono essere usati in configurazioni come quella mostrata nel collegamento "Missaggio a scendere" a pagina 38.

	Effetto	Descrizione			
<b>B8</b>	<b>POWER MIX</b>	<b>Questo effetto fornisce bassi forti e aggiunge una carica potente al suono. È ideale per pezzi rock. Le variazioni di suono di riverbero sono "Short Reverb" e "Long Reverb".</b>			
	VARIATION/TAP <b>VARIATION</b> (Short Reverb/Long Reverb) Seleziona la variazione di riverbero (Short Reverb o Long Reverb).	TIME/ADJUST <b>Intensity</b> Regola l'enfasi dei bassi.	MIX <b>Reverb Mix</b> Regola la quantità di missaggio riverbero.	BYPASS <b>Dry Thru</b> Nel modo bypass, viene emesso solo il suono originale senza elaborazione.	
	<b>[Esempio di regolazione]</b>	Suono rock pesante con un forte drive.			
<b>B9</b>	<b>WIDE MIX</b>	<b>Effetto di missaggio a scendere che enfatizza la dispersione stereo. Adatto particolarmente a canzoni con enfasi o suono strumentale.</b>			
	VARIATION/TAP <b>VARIATION</b> (Short Reverb/Long Reverb) Seleziona la variazione di riverbero (Short Reverb o Long Reverb).	TIME/ADJUST <b>Intensity</b> Regola la dispersione sinistra/destra.	MIX <b>Reverb Mix</b> Regola la quantità di missaggio riverbero.	BYPASS <b>Dry Thru</b> Nel modo bypass, viene emesso solo il suono originale senza elaborazione.	
	<b>[Esempio di regolazione]</b>	Ambiente prominente oltre a componenti di riverbero.			
<b>B10</b>	<b>BOOST MIX</b>	<b>Effetto di missaggio a scendere con stretta estremità bassa e alti vivaci, ideale per rock e pop. Permette anche la compensazione di perdite ai limiti estremi dello spettro di frequenza che tenendo a verificarsi quando si registra su un MTR a cassette.</b>			
	VARIATION/TAP <b>VARIATION</b> (Short Reverb/Long Reverb) Seleziona la variazione di riverbero (Short Reverb o Long Reverb).	TIME/ADJUST <b>Intensity</b> Regola il volume di gamma bassa/gamma alta.	MIX <b>Reverb Mix</b> Regola la quantità di missaggio riverbero.	BYPASS <b>Dry Thru</b> Nel modo bypass, viene emesso solo il suono originale senza elaborazione.	
	<b>[Esempio di regolazione]</b>	Produce il suono di una registrazione dal vivo.			
<b>B11</b>	<b>VOCAL MIX</b>	<b>Questo effetto di missaggio a scendere ottiene un suono vocale caldo e ricco enfatizzando la gamma media e aggiungendo riverbero di tipo piatto. Ottimale per ballate e altre canzoni con enfasi sulla parte vocale.</b>			
	VARIATION/TAP <b>VARIATION</b> (Short Reverb/Long Reverb) Seleziona la variazione di riverbero (Short Reverb o Long Reverb).	TIME/ADJUST <b>Intensity</b> Regola il livello di banda per enfatizzare chiarezza e timbro vocale.	MIX <b>Reverb Mix</b> Regola la quantità di missaggio riverbero.	BYPASS <b>Dry Thru</b> Nel modo bypass, viene emesso solo il suono originale senza elaborazione.	
	<b>[Esempio di regolazione]</b>	Un'impostazione per ballate che usa il riverbero per enfatizzare il fascino della parte vocale.			

# Soluzione di problemi

Sintomo	Controllo	Rimedio
Nessun suono o un volume molto basso.	• È collegato il trasformatore specificato e si è regolato su ON l'interruttore di alimentazione?	⇒ Seguire le istruzioni in "Accensione dell'unità".
	• La fonte sonora è collegata correttamente alle prese INPUT e le prese OUTPUT sono collegate correttamente all'apparecchiatura di riproduzione?	⇒ Seguire le istruzioni in "Collegamenti".
	• Tutti i cavi schermati usati per i collegamenti sono in buone condizioni?	⇒ Provare a sostituire i cavi schermati.
	• L'amplificatore è acceso? Il volume della fonte sonora e dell'amplificatore è regolato su una posizione corretta?	⇒ Accendere l'amplificatore. Regolare il volume della fonte sonora.
	• Il comando INPUT o il comando OUTPUT è abbassato?	⇒ Regolare il comando INPUT e il comando OUTPUT.
	• Le pile sono scariche?	⇒ Sostituire le pile.
	• Il comando MIX è regolato sul massimo in modo bypass?	⇒ Regolare il comando MIX.
Il suono in ingresso è interrotto o distorto.	• Il livello del segnale in ingresso è troppo alto?	⇒ Regolare il volume della fonte sonora e regolare il comando INPUT su una posizione appropriata.
	• Il segnale in ingresso è fornito sia alle prese phone che alle prese fono tipo RCA?	⇒ L'ingresso a presa phone e l'ingresso a presa fono tipo RCA non possono essere usati simultaneamente. Collegare una fonte sonora ad un solo ingresso.
	• L'interruttore LINE/MIC è regolato su MIC?	⇒ Regolare l'interruttore LINE/MIC su LINE.
Nessun suono dell'effetto.	• Il comando MIX è girato completamente verso il lato del suono diretto?	⇒ Regolare il comando MIX in modo da ottenere un bilanciamento appropriato tra suono diretto e suono con l'effetto.
	• L'unità è regolata in modo bypass?	⇒ Disattivare il modo bypass.

## Precauzioni per l'uso

Ai fini della sicurezza, lo RFX-300 è stato progettato in modo da garantire la massima protezione contro le emissioni di radiazioni elettromagnetiche dall'interno dell'apparecchiatura così come da interferenza esterne. Tuttavia, un'apparecchiatura che sia molto sensibile alle interferenze o che emetta forti onde elettromagnetiche non deve essere collocata vicino allo RFX-300, questo in quanto la possibilità di interferenze non può essere esclusa del tutto.

Nel caso di qualsiasi tipo di strumento a controllo digitale, RFX-300 incluso, i danni causati dall'elettromagnetismo sono causa di cattivo funzionamento e possono rovinare o distruggere i dati. Siccome questo è un pericolo sempre presente, è bene avere sempre molta cura al fine di ridurre al minimo i rischi di danni.

### Interferenze elettriche

Lo RFX-300 è dotato di un circuito digitale che può provocare delle interferenze e del rumore se viene posizionato troppo vicino ad un'altra apparecchiatura elettrica come la televisione o la radio. Se dovesse verificarsi un problema di questo tipo, allontanare lo RFX-300 dall'apparecchio interessato. Inoltre, quando delle luci

fluorescenti o delle unità con un motore interno sono troppo vicine allo RFX-300, il funzionamento dello strumento potrebbe risentirne.

### Pulizia

Utilizzate un panno morbido ed asciutto per pulire lo RFX-300. Se necessario, inumidirlo leggermente. Evitate di utilizzare abrasivi, cere o solventi (come del diluente per pittura o alcool) poiché possono intaccarne le finiture o rovinarne le superfici.

Conservate le istruzioni per l'uso in un posto facilmente accessibile per riferimenti futuri.

# Specifications

<b>Number of Effect Programs</b>	11 x 2 banks
<b>Sampling Frequency</b>	44.1 kHz
<b>Analog/Digital Conversion</b>	18 bit, 64 times oversampling
<b>Digital/Analog Conversion</b>	18 bit, 8 times oversampling

**DSP** ZOOM original ZFx-2

## Inputs

L/MONO, R	Standard monaural phone jack x 2
Input impedance:	22 kilohms
Rated input level:	-10 dBm (Line) -56 dBm (Mike)
L, R	RCA type phono jacks
Input impedance:	22 kilohms
Rated input level:	-10 dBm

## Outputs

L, R	standard monaural phone jacks
L, R	RCA type phono jacks
Output load impedance:	100 ohms or more
Max. output:	+6 dBm

**Power Requirements** Supplied AC adapter 9 V DC, center negative (AD-0006)  
Battery: IEC R6 (size AA) x 6  
Battery life: approx. 10 h (with alkaline batteries)

**Dimensions** 168 (W) x 170 (D) x 59 (H) mm  
**Weight** 550 g

\* 0 dBm = 0.775 Vrms

\* Design and specifications subject to change without notice.



**ZOOM CORPORATION**

NOAH Bldg., 2-10-2, Miyanishi-cho, Fuchu-shi, Tokyo 183-0022, Japan  
PHONE: +81-42-369-7116 FAX: +81-42-369-7115

Printed in Japan RFX-300-5050